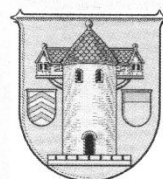


# TEPELSKÝ ZPRAVODAJ

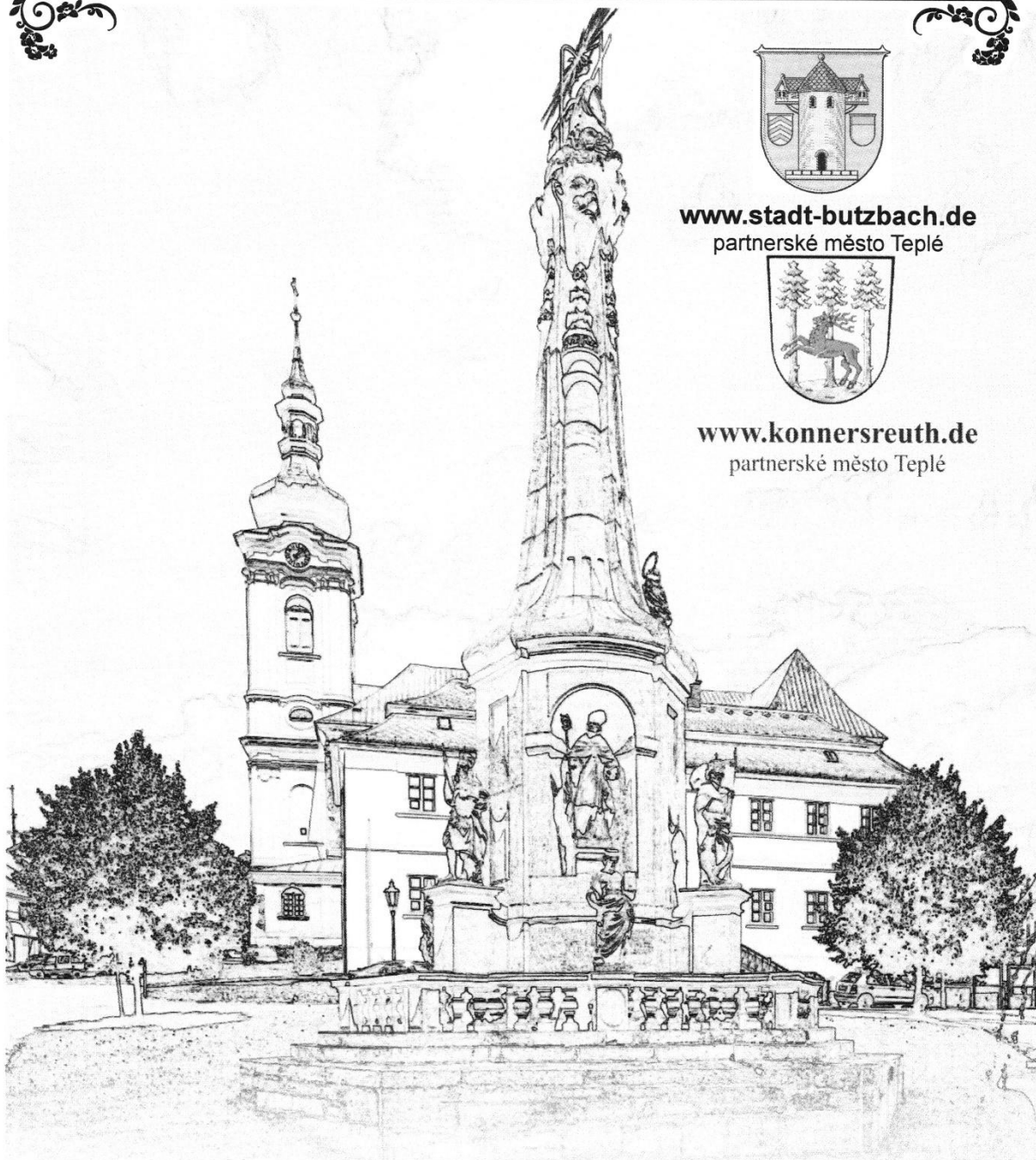
č. 3 2026  
březen



[www.stadt-butzbach.de](http://www.stadt-butzbach.de)  
partnerské město Teplé



[www.konnersreuth.de](http://www.konnersreuth.de)  
partnerské město Teplé



[WWW.TEPLA.CZ](http://WWW.TEPLA.CZ)

prodejní cena 5,- Kč



# ZPRÁVY ZE ZASTUPITELSTVA A RADY MĚSTA TEPLÁ

## USNESENÍ z 1. jednání Rady města Teplá, konaného dne 14.1.2026

### A) RM schvaluje:

- 1) program 1. jednání rady města Teplá.
- 2) uzavření Dodatku č. 3 ke smlouvě č. 002/2019 ze dne 28.2.2019 na poskytování technické podpory desktopového geografického informačního systému MISYS, jeho průběžné plnění a aktualizace.
- 3) uzavření Smlouvy o prodeji pohonných hmot a AdBlue se společností TT Petrol s.r.o., se sídlem Janáčkovo nábř. 1153/13, Praha 5 dle přílohy.
- 4) uzavření Dodatku č. 1 ke smlouvě o umístění a provozování kontejnerů pro sběr oděvů a textilu uzavřené se společností TextiEco a.s. dle přílohy.
- 5) v souladu s nařízením vlády č. 471/2025 Sb., kterým se mění s účinností od 1.1.2026 nařízení vlády č. 341/2017 Sb., o platových poměrech zaměstnanců ve veřejných službách a správě nové platové výměry pro Janu Kasíkovou, Mgr. Jitku Vlkovou a Martina Hemzu Dipl. Um. dle příloh.
- 6) přidělení bytové jednotky č. 127 v Domově s pečovatelskou službou v Teplé pro Jana Nováka s účinností od 1.2.2026.
- 7) pronájem bývalé restaurace Stará pošta dne 27.6.2026 od 14.00 do 08.00 hodin následujícího dne pro Jana Dudu za cenu dle aktuálního ceníku.
- 8) pronájem bývalé restaurace Stará pošta dne 14.3.2026 od 17.00 do 24.00 hodin pro Moniku Hortovou za cenu dle aktuálního ceníku.
- 9) podání odvolání proti rozhodnutí o povolení uzavírky silnice Teplá – Mariánské Lázně v rámci akce „Modernizace komunikace II/198, Horní Kramolín – Teplá – II. etapa – uzavírka křižovatky II/198/ - III/19829“.

### B) RM pověřuje:

- 1) starostu Karla Hermanna podpisem dodatku vedeného pod usnesením RM č. 1/A/2/2026.
- 2) starostu Karla Hermanna podpisem smlouvy vedené pod usnesením RM č. 1/A/3/2026.
- 3) starostu Karla Hermanna podpisem dodatku vedeného pod usnesením RM č. 1/A/4/2026.
- 4) starostu Karla Hermanna podpisem platových výměrů vedených pod usnesením RM č. 1/A/5/2026.
- 5) tajemníka Mgr. Víta Červenku přípravou vyhlášení konkursu na ředitele Mateřské školy Teplá, p.o. a jeho předložením radě města ve lhůtě do 18.2.2026.
- 6) Karla Kyllera zajištěním pronájmu vedeného pod usnesením RM č. 1/A/7/2026.
- 7) Karla Kyllera zajištěním pronájmu vedeného pod usnesením RM č. 1/A/8/2026.
- 8) Ing. Barboru Mundilovou zasláním odvolání k příslušnému orgánu ORP Mariánské Lázně, který rozhodnutí vydal ve věci vedené pod usnesením RM č. 1/A/9/2026.

### C) RM bere na vědomí:

- 1) předloženou Nabídku neupotřebitelného movitého majetku od Základní školy v Teplé, p.o. s tím, že tento materiál nijak nevyužije.
- 2) Výroční zprávu o činnosti školy Základní škola v Teplé, p.o.
- 3) Zprávu o činnosti folklorního souboru Stázka v roce 2025 dle přílohy.
- 4) oznámení Jany Kasíkové o vzdání se vedoucího místa ředitelky Mateřské školy Teplá, p.o. ke dni 31.7.2026

### D) RM postupuje do zasedání ZM:

- 1) Výroční zprávu o činnosti školy Základní škola v Teplé, p.o.

## USNESENÍ z 2. jednání Rady města Teplá, konaného dne 4.2.2026

### A) RM schvaluje:

- 1) program 2. jednání rady města Teplá.
- 2) cenovou nabídku Mgr. Jana Tejkala – heraldika na přípravu podkladů k registraci historického znaku města Teplá v oficiálním sněmovním registru znaků a vlajek obcí ČR za cenu ve výši 9.990,- Kč.
- 3) kupní smlouvu referenční číslo P01261398S uzavřenou se společností Stora Enso Wood Products Planá s.r.o. na období od 1.1.2026 do 31.3.2026 dle přílohy.
- 4) uzavření Kupní smlouvy č. LW25-476 se společností Wood&Paper na období od 1.1.2026 do 31.12.2026 dle přílohy.
- 5) uzavření Kupní smlouvy č. 5519/26 se společností Wood&Paper na období od 1.1.2026 do 31.3.2026 dle přílohy.
- 6) uzavření kupní smlouvy č. 2/2026/001 se společností Opera Silvatica s.r.o., se sídlem V Sadě 1505, Vlašim, IČ: 242 878 90 zastoupené jednatelem Ing. Tomášem Rybníčkem na období od 1.1.2026 do 31.3.2026 dle přílohy.
- 7) Smlouvu o dílo s firmou Lukáš Gabriel na provádění těžebních prací a výroby sortimentů dřeva harvesterovou technologií na období od 13.2.2026 do 31.12.2026 v objemu 2000 m<sup>3</sup> dle přílohy za cenu služeb do maximální hodnoty 1.380.000,- Kč bez DPH.
- 8) Dohodu o zajištění hrobnických služeb na veřejném pohřebišti v Teplé uzavřenou s firmou Marian Valko – Pohřební služby dle přílohy.
- 9) přidělení BJ č. 306 v Domově s pečovatelskou službou od 1.3.2026 Aleně Ščurkové.
- 10) pronájem bývalé restaurace Stará pošta dne 18.4.2026 od 17.00 do 08.00 hodin následujícího dne pro Ludmilu Štefanskou za cenu dle aktuálního ceníku.

- 11) pronájem bývalé restaurace Stará pošta dne 28.3.2026 od 17.00 do 02.00 hodin pro Miroslava Dobiáše za cenu dle aktuálního ceníku.
- 12) pronájem nebytových prostor Domu kultury v Teplé na den 28.2.2026 v době od 18.00 do 02.00 hodin dle aktuálního ceníku pro Jiřího Horního.
- 13) pronájem bývalé restaurace Stará pošta dne 21.3.2026 od 16.00 do 24.00 hodin pro Romanu Šišlákovou za cenu dle aktuálního ceníku.
- 14) pronájem bývalé restaurace Stará pošta dne 11.7.2026 od 17.00 do 02.00 hodin pro Aleše Pelikána za cenu dle aktuálního ceníku.
- 15) pronájem nebytových prostor horního baru Domu kultury v Teplé na den 2.5.2026 v době od 17.00 do 02.00 hodin dle aktuálního ceníku pro Martu Pelikánovou.
- 16) pronájem nebytových prostor Staré pošty v Teplé na den 2.5.2026 v době od 18.00 do 02.00 hodin dle aktuálního ceníku pro Danu Lodesovou.
- 17) bezplatný pronájem nebytových prostor Staré pošty na den 7.2.2026 pro soubor BezPytlíku z důvodu ukončení masopustní obchůzky.
- 18) změnu Ceníku za služby, techniku a práce prováděné městem Teplá týkající se změny položky „Vývoz fekálií do ČOV“ dle přílohy s účinností od 5.2.2026.

#### **B) RM revokuje:**

- 1) usnesení RM č. 1/B/5/2026 ze dne 14.1.2026 ve znění: RM pověřuje tajemníka Mgr. Víta Červenku přípravou vyhlášení konkursu na ředitele Mateřské školy Teplá, p.o. a jeho předložením radě města ve lhůtě do 18.2.2026.

#### **C) RM pověřuje:**

- 1) tajemníka Mgr. Víta Červenku zasláním objednávky ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/2/2026.
- 2) starostu Karla Hermanna podpisem smlouvy ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/3/2026.
- 3) starostu Karla Hermanna podpisem smlouvy ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/4/2026.
- 4) starostu Karla Hermanna podpisem smlouvy ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/5/2026.
- 5) starostu Karla Hermanna podpisem smlouvy ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/6/2026.
- 6) starostu Karla Hermanna podpisem smlouvy ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/7/2026.
- 7) starostu Karla Hermanna podpisem dohody ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/8/2026.
- 8) Karla Kyllera zajištěním pronájmu ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/10/2026.
- 9) Karla Kyllera zajištěním pronájmu ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/11/2026.
- 10) Karla Kyllera zajištěním pronájmu ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/12/2026.
- 11) Karla Kyllera zajištěním pronájmu ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/13/2026.
- 12) Karla Kyllera zajištěním pronájmu ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/14/2026.
- 13) Karla Kyllera zajištěním pronájmu ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/15/2026.
- 14) Karla Kyllera zajištěním pronájmu ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/16/2026.
- 15) Karla Kyllera zajištěním pronájmu ve věci vedené pod usnesením RM č. 2/A/17/2026.
- 16) tajemníka Mgr. Víta Červenku pořízením věcného záměru sloučení příspěvkových organizací Mateřská škola Teplá, p.o., IČ 60611367 a Základní škola v Teplé, p.o., IČ 73740420 a ukládá předložit předmětný záměr sloučení radě města.

#### **D) RM nedoporučuje a postupuje do zasedání ZM:**

- 1) koupi pozemku p.č. 414/4 v k.ú. Staré Sedlo u Teplé o výměře 380 m<sup>2</sup> za částku 79.800,- Kč, z důvodu jeho nevyužití.

## **USNESENÍ Z 18. ZASEDÁNÍ ZASTUPITELSTVA MĚSTA TEPLÁ KONANÉHO DNE 11.2.2026 V KNIHOVNĚ V TEPLÉ**

#### **Zastupitelstvo města:**

##### **A/ schvaluje:**

- 1) program 18. zasedání Zastupitelstva města Teplá v doplněném znění.
- 2) prodej části p.p.č. 861/1 o výměře 22 m<sup>2</sup> v k.ú. Hoštěc, obec Teplá, Pavlovi Křížovi za cenu 50,- Kč/m<sup>2</sup>.
- 3) prodej části p.p.č. 861/1 o výměře 71 m<sup>2</sup> v k.ú. Hoštěc, obec Teplá, Daně Ivančikové za cenu 50,- Kč/m<sup>2</sup>.
- 4) prodej části p.p.č. 861/1 o výměře 255 m<sup>2</sup> v k.ú. Hoštěc, obec Teplá, Eleně a Vladimírovi Kozlovým za cenu 50,- Kč/m<sup>2</sup>.
- 5) prodej části p.p.č. 861/1 o výměře 75 m<sup>2</sup> v k.ú. Hoštěc, obec Teplá, Daniele a Miloslavovi Kaftanovým za cenu 50,- Kč/m<sup>2</sup>.
- 6) zvýšení návrhu rozpočtu v příjmové části o 443.217,00 Kč z důvodu obdržení dotace na hospodaření v lesích (položka 4116).
- 7) zvýšení návrhu rozpočtu v příjmové části o 83.179,00 Kč z důvodu vratky nevyčerpané části dotace poskytnuté ZŠ v Teplé MŠMT na podporu výzkumu, vývoje a inovací (paragraf 6402 - Finanční vypořádání, položka 2229).
- 8) zvýšení návrhu rozpočtu ve výdajové části o celkem 113.097,58 Kč z důvodu vratky nevyčerpané části dotací na volby do Parlamentu ČR a vratky nevyčerpané části dotace poskytnuté ZŠ v Teplé MŠMT na podporu výzkumu, vývoje a inovací (paragraf 6402 - Finanční vypořádání, položka 5364).
- 9) snížení návrhu rozpočtu v příjmové části o 400.000,- Kč v rámci daně z příjmu právnických osob za obec, která se uvádí na položce 1122.
- 10) zvýšení návrhu rozpočtu ve výdajové části o 300.000,- Kč v souvislosti s pořízením nového traktoru (paragraf 3639 – Komunální služby, položka 6122).
- 11) snížení výdajové stránky rozpočtu v kapitole místní správa o částku ve výši 1.300.000,- Kč na pořízení sdílené elektromobility.

- 12) rozpočet města Teplá na rok 2026 s tím, že příjmy budou ve výši 124.059.633,- Kč, výdaje ve výši 158.650.497,58 Kč, s financováním ve výši 34.590.864,58 Kč.
- 13) Zásady pro poskytování cestovních náhrad členům zastupitelstva města Teplá pro rok 2026 s platností od 12.2.2026 tak, jak byly předloženy v příloze.
- 14) schvaluje veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestičních dotací z rozpočtu města Teplá na rok 2026 následovně: č. 1/2026/EK pro SPCCH v ČR, z. s. základní organizace Teplá na částku 70.000,- Kč, č. 2/2026/EK pro TJ Sokol Teplá, z.s. na částku 600.000,- Kč, č. 3/2026/EK pro Tepelský včelařský spolek, z.s. na částku 50.000,- Kč, č. 4/2026/EK pro Český rybářský svaz, z.s., MO Teplá na částku 75.000,- Kč, č. 5/2026/EK pro Folklorní sdružení Stázka na částku 45.000,- Kč, č. 6/2026/EK pro SDH Teplá na částku 80.000,- Kč tak, jak byly předloženy v příloze.
- 15) statut sociálního fondu v předloženém znění. Tímto se ruší statut sociálního fondu schválený na 11. jednání zastupitelstva města dne 20.06.2012 pod číslem usnesení 11/C/17/2012.

#### **B/ bere na vědomí:**

- 16) určení ověřovatelů zápisu z 18. zasedání ZM Ludvíka Poláčka a Václava Provázka.
- 17) ověření zápisu ze 17. zasedání ZM Milanem Matějkou a Davidem Poláčkem.
- 18) rozpočtové opatření č. 6/2025 a č. 7/2025.
- 19) Smlouvu o zřízení věcného břemene– služebnosti č. IV-12-0024120/1 se společností ČEZ Distribuce, a.s., pro zmocněnce spol. Senergos, a.s..
- 20) Výroční zprávu o činnosti školy Základní škola v Teplé, p.o. za školní rok 2024/25 a postupuje zprávu k seznámení do zasedání ZM.

#### **C) ZM:**

- 21) v souladu s § 73 odst. 2 zákona o obcích stanovuje svým neuvolněným členům za výkon funkce odměny za měsíc v následujících částkách:
  - člen rady: 9.871,- Kč,
  - předseda výboru/komise/zvláštního orgánu města: 5.056,- Kč,
  - člen výboru/komise /zvláštního orgánu města: 4.237,- Kč,
  - člen zastupitelstva bez dalších funkcí: 2.552,- Kč,dále v souladu s ustanovením § 74 odst. 1 zákona o obcích schvaluje zvýšení odměn neuvolněným členům zastupitelstva města oprávněným k přijímání projevu vůle snoubenců, že spolu vstupují do manželství, podle počtu obřadů, ve kterých oddávali v daném měsíci o částku 500,- Kč za obřad. Nejvýše však o částku 2.000,- Kč nad maximální výši odměny poskytované za měsíc za výkon jím zastávané funkce podle zákona o obcích. V případě nástupu náhradníka na uprázdněný mandát člena zastupitelstva obce bude odměna poskytována ode dne složení slibu. V případě budoucích změn v obsazení jednotlivých funkcí bude odměna poskytována ode dne zvolení do příslušné funkce. Usnesení nabývá účinnosti dne 01.03.2026.

#### **D) ZM zamítá:**

- 22) koupí pozemku p.č. 414/4 v k.ú. Staré Sedlo u Teplé o výměře 380 m<sup>2</sup> za částku 79.800,- Kč dle nabídky 1. české realitní, s.r.o..

\*\*\*\*\*

### **Účetní firma nabízí vedení účetnictví, daňové evidence a mezd**

**Vyhotovíme příznání DPH i roční daň z příjmu, či daň silniční.**

**Podáme potřebná hlášení, souhrnné hlášení přenesené daňové povinnosti (i v elektronické podobě).**

**Zařídíme vše na úřadech.**

**Doklady přebíráme u nás v kanceláři, ale i u vás doma či na pracovišti.**

[umaped@seznam.cz](mailto:umaped@seznam.cz)

[www.umaped.cz](http://www.umaped.cz)

**Mobil: 603 845 153**

\*\*\*\*\*



## Policie apeluje na chodce, aby nepodceňovali svou bezpečnost!

S příchodem března a končící zimy se na silnicích stále častěji objevují dešť, mlhy a rychle se střídající světelné podmínky, které výrazně zhoršují viditelnost všech účastníků provozu. Policie proto upozorňuje chodce, aby při pohybu na komunikacích dbali na svou viditelnost a přizpůsobili tomu své chování i oblečení. „I krátká nepozornost nebo špatně zvolený oděv bez reflexních prvků může mít tragické následky. Chodec je v silničním provozu nejzranitelnějším účastníkem a řidič ho ve špatném počasí často spatří až na poslední chvíli,“ zdůrazňují preventivisté.

### Viditelnost rozhoduje o životech

Za deště či šera se výrazně prodlužuje reakční doba řidiče. Chodec v tmavém oblečení je pro řidiče viditelný často až na vzdálenost několika metrů – v rychlosti běžné v obci na zastavení nestačí. Reflexní prvky mohou naopak viditelnost zvýšit až na 200 metrů, což řidiči umožní včas zpomalit nebo bezpečně zastavit.

### Aby reflexní materiál splnil svůj účel, je důležité:

- Umístit reflexní prvek tak, aby byl viditelný ze všech stran. Ideální je na rukáv, zápěstí, kotník nebo batoh.
- Nosit reflexní prvky na straně přivrácené k vozovce.
- Volit spíše větší a pohyblivé reflexní doplňky (pásky, přívěsky), které lépe upoutají pozornost.
- Kombinovat reflexní doplňky se světlým oblečením, pokud je to možné.

Reflexní prvky nejsou nutné jen mimo obec. Dešť, šera nebo večerní hodiny zhoršují viditelnost i ve městech, kde mohou být chodci kvůli okolnímu osvětlení paradoxně „přehlédnutí“.

### Na co by si měli chodci v březnu dát pozor?

- Kluzké povrchy. Po dešti nebo roztátém sněhu může chodník i vozovka klouzat – chodec by neměl vstupovat na přechod bez rozhlédnutí a měl by mít možnost bezpečně dokončit přecházení.
- Kapuce a deštníky omezující vidění. Často zakrývají výhled do stran – je nutné vědomě se rozhlédnout.
- Zhoršená schopnost řidičů vidět chodce. Zamlžená skla, odraz světla na mokré vozovce i tma výrazně snižují schopnost rozeznat osobu na přechodu.
- Nevhodné tmavé oblečení. V kombinaci s deštěm je chodec prakticky neviditelný.

### Preventivní rady pro bezpečný pohyb chodců

- Buďte vidět – i ve městě používejte reflexní prvky.
- Před vstupem na přechod se vždy rozhlédněte, i když máte přednost.
- Nespěchejte na přechodu a nevstupujte těsně před jedoucí vozidlo.
- Za deště počítejte s delší brzdou dráhou vozidel.
- Nepoužívejte mobilní telefon během přecházení.
- Noste oblečení, které kontrastuje s okolím.

kpt. Bc. Zuzana Churaňová, krajská koordinátorka prevence kriminality

\*\*\*\*\*



**SPOLEČNÉ PROCHÁZKY**

TEPLÁ



„SPOLEČNÝ ČAS, KTERÝ POHLADÍ TĚLO I DUŠI.“

ZAČNĚTE S NÁMI KAŽDÝ TÝDEN ŽÍT AKTIVNĚ!

Kdy? Každý čtvrtek od 9:00  
Kde? Před Domem s pečovatelskou službou začínáme 5. února 2026

Spolufinancováno Evropskou unií

Město Teplá  
a Regionální folklorní sdružení Širšího Karlovarska, z.s.  
vás zvou na akci

**Zpěváček Karlovarska**



soutěž dětí a mládeže ve zpěvu lidových písní  
v sobotu dne 21. 3. 2026 v Domě kultury v Teplé od 10:00 hod.

Soutěž Zpěváček Karlovarska podporuje:





## ROK 2025 V KNIHOVNĚ TEPLÁ

Naše knihovna je otevřena 5 dní v týdnu a zajišťuje také provoz v pobočce knihovny v Domě s pečovatelskou službou. Budujeme a zpřístupňujeme univerzální knihovní fond s ohledem na potřeby a požadavky veřejnosti. Zajišťujeme klasické výpůjční služby, tedy půjčování knih a časopisů, rezervační, meziknihovní a informační služby; poskytujeme kopírovací služby; k dispozici je internet; realizujeme besedy. V knihovně se také konají různé přednášky a další akce.

Máme vlastní webové stránky (<https://tepla.knihovna.info>), které jsou průběžně doplňovány a aktualizovány. Uživatelé zde naleznou základní informace o knihovně, knihovní řád, pomocí on-line katalogu mohou zjistit, jaké knihy má knihovna ve fondu, vstoupit do svého čtenářského konta a zarezervovat si knihu, prodloužit výpůjčky.

V roce 2025 bylo v naší knihovně zaregistrováno 236 čtenářů, z toho 52 dětí do 15 let (22% z celkového počtu čtenářů). Čtenáři si vypůjčili celkem 17.177 dokumentů, z toho 15.877 knih (92,4% z celkového počtu výpůjček) a 1.300 časopisů. Děti si půjčily celkem 482 knih (454 knih z beletrie a 28 naučných knih). Velmi nás těší, že i v současné době nacházejí do knihovny cestu noví dospělí i dětské čtenáři.

Celkový počet návštěvníků, kteří fyzicky navštívili knihovnu, činil 5.861. Webové stránky knihovny navštívilo 7.018 uživatelů. Počet vyhledávání v on-line katalogu knihovny činil 11.368 hledání. Průměrně navštívilo knihovnu 25 návštěvníků denně. Na jednoho čtenáře připadají v průměru 3 půjčené knihy za jednu návštěvu.

V roce 2025 jsme odebírali 16 titulů časopisů. Knižní fond byl doplněn o 645 knih. Z knihovního fondu bylo odepsáno 1.294 svazků knih. Stav knihovního fondu k 31.12.2025 činil 19.051 svazků knih.

Zapojili jsme se do celorepublikových akcí, jako např. „Březen – měsíc čtenářů“, „Týden knihoven“, „Magnesia Litera“, „Soutěž – vstupenky do ZOO Plzeň“, „Česká knihovna 2025“ a další. Vstupenky do ZOO Plzeň získalo 19 dětských čtenářů.

Nedílnou součástí knihovny tvoří kulturní a vzdělávací činnost. Těžištěm této činnosti je pořádání tematických besed pro děti z mateřské a základní školy. Spolupráce se školou je pro nás trvalým cílem, chceme takto podpořit čtenářství u dětí. Proběhlo 36 akcí pořádaných knihovnou i městem (besedy pro děti, besedy pro veřejnost a další), kterých se zúčastnilo 693 osob.

Na podzim roku 2025 nám bylo od Karlovarského kraje a Krajské knihovny Karlovy Vary uděleno ocenění za poskytování vynikajících knihovnických a informačních služeb pro veřejnost. Toto ocenění jsme převzali dne 09.10.2025 u příležitosti VII. slavnostního setkání knihovníků Karlovarského kraje.

Děkujeme všem čtenářům a uživatelům knihovny za přízeň. Doufáme, že naše knihovna je pro ně příjemným místem, kam se rádi vrací. Zároveň chceme tímto poděkovat našemu zřizovateli – městu Teplá. Velmi si vážíme podpory, které se naší knihovně dostává. Věříme, že tuto podporu vrátíme našemu městu v podobě kvalitního provozu knihovny a spokojené veřejnosti.

Dana Kehrtová, DiS., vedoucí knihovny



## BŘEZEN – MĚSÍC ČTENÁŘŮ V KNIHOVNĚ TEPLÁ

2.3.2026 – 31.3.2026

### BŘEZEN – MĚSÍC ČTENÁŘŮ

„Společně tvoříme knihovnu, kde mladí čtou a mění svět.“

**BŘEZEN**  
**MĚSÍC ČTENÁŘŮ**



Čtenářská amnestie

Knižní novinky

Magnesia Litera 2026

Prodej vyřazených časopisů

Bibliohelp



### **Středověké, novověké a současné lékařství**

Jako všechny obory lidské činnosti evolučně nebo revolučně se vyvíjí a na sebe navzájem navazují a pomáhají si v růstu, tak medicína v léčení nemocí, péče o zdraví s morálním a sociálním zaměřením se neobejde bez poznatků v chemii, fyzice, v přírodních vědách, laboratorních výzkumech, strojírenské technologii a v elektrotechnice, a to za pomoci nezbytné školské vzdělanosti. Středověk nadále v lékařství používal při léčení produkty přírody jak rostlinné, tak nerostné. Nejen současně s průmyslovou revolucí probíhala revoluce i v medicíně, ale také objevováním nových kontinentů, křížovými výpravami, nájezdy kočovných kmenů a národů z Asie a v neposlední řadě šíření světových náboženství mělo blahodárný vliv na vývoj medicíny v Evropě. Nahlédněme tedy do plejády osobností, které byly svou prací účastny tohoto dění.

**Jan Jessenius**, 1566-1621, slovenský lékař, politik a filozof. V Praze působil na Laudově koleji a pražské akademii. Karolinské knihovně věnoval několik svazků vědecko-lékařských spisů. Roku 1600 provedl na těle odsouzeného oběšence první veřejnou pitvu v Čechách.

**William Harvey**, 1578-1657, anglický lékař, biolog, anatom, působil na Oxfordské univerzitě. \*1603 – objev krevního oběhu (publikace až po 25 letech). \*1628 v díle Anatomické pojednání o pohybu srdce a krve. Zakladatel embryologie.

**Zacharias Janssen**, 1585-1632, holandský optik, vynálezce dalekohledu.

**Anton van Leeuwenhoek**, 1632-1723, nizozemský přírodovědec, výrobce mikroskopu, průkopník mikroskopie.

**Robert Hooke**, 1635-1703, anglický polyhistor a vynálezce anemometru (přístroj na měření rychlosti a směru větru), kónického kyvadla (nástroj k hledání odpovědi na různé otázky pod vlivem intuice), teploměru, univerzálního kloubu, vodováhy, hodinového nepokoje, irisové clony, konstruktér zrcadlového dalekohledu a zaměřovacího kříže

**Antoine-Laurent de Lavoisier**, 1743-1794, francouzský chemik, ekonom, právník, zakladatel moderní chemie, definoval zákon zachování hmotnosti.

**Edward Jenner**, 1749-1823, britský lékař, \*1796 první vakcinace proti právým neštovicím.

**Friedrich Sertürner**, 1783-1832, německý lékárník, \*1803 z opia izoloval lék – morfin, využívaný především pro tlášení bolesti.

**Georges Cuvier**, 1769-1832, francouzský přírodovědec a zoolog, zakladatele paleontologie a srovnávací anatomie.

**Jan Evangelista Purkyně**, 1787-1869, český fyziolog a histolog, jako první nazval živou hmotu živočišných zárodečných buněk protoplazma. Jsou po něm pojmenované Purkyňovy buňky mozečku po studiu mozkové tkáně.

**Louis Pasteur**, 1822-1895, francouzský biolog, chemik a lékař. Zjistil, že kvašení je životní projev mikroorganismů. Vypracoval metodu tepelné sterilace, která brání nežádoucímu kvašení potravin – tzv. pasterace. \*1885 objevitel vakcín proti sněti slezinné a vzteklině

**Joseph Lister**, 1827-1912, britský lékař, který \*1865 při chirurgických operacích zavedl antiseptici, to je ničení choroboplodných zárodků chemickými prostředky.

**Paul Langerhans**, 1847-1888, německý patolog a biolog, objevitel \*1869 objevil a popsal pankreatické Langerhansovy ostrůvky ve slinivce, zásadní poznatek k léčbě cukrovky.

*(Pokračování z minulého TZ)*

**Dmitrij Ivanovič Mendělejev**, 1834-1907, ruský chemik a tvůrce \*1870 periodické tabulky prvků a jejich vlastností a použití.

**Charles Darwin**, 1809-1882, britský přírodovědec, \*1859 autor teorie o postupné změně, nebo-li vývoji druhů následkem přírodního výběru, uvedené v knize O původu druhů.

**Johann Gregor Mendel**, 1822-1884, moravský biolog a přírodovědec, augustiniánský mnich v Brně, objevitel základních zákonů dědičnosti. V letech \*1856–1863 se věnoval křížení hrachu a sledování potomstva. Na základě svých pokusů formuloval tři pravidla, která později vešla ve známost jako Mendelovy zákony dědičnosti.

**Friedrich Miescher**, 1844-1895, švýcarský biolog, \*1869 z bílých krvinek izoloval směs bohatou na fosfát, kterou pojmenoval nuklein s předpokladem výskytu nukleové kyseliny DNA a RNA, byl tedy první, kdo izoloval DNA. Důkazem bylo, že koncentraci oxidu uhličitého v krvi reguluje dýchání.

**Henri Becquerel**, 1852-1908, francouzský fyzik, \*1896 objevil radioaktivitu u solí uranu.

**Marie Curie-Sklodovská**, 1867-1934, polsko-francouzská chemička a fyzička. \*1898 objevila dva nové radioaktivní prvky – polonium a radium – vlastní teorie radioaktivity. Její dcera **Irène Joliot-Curie**, 1897-1956, francouzská vědkyně. Objevení uměle vyvolané radioaktivity. Obě nositelky Nobelovy ceny.

**Karl Landsteiner**, 1868-1943, rakouský biolog a lékař, \*1901 určil 3 krevní skupiny, později označované jako A, B, 0. \*1940 společně s Wienerem pak roku objevil Rh faktor.

**Jan Janský**, 1879-1921, český sérolog, neurolog a psychiatr. Zabýval vztahem mezi shlukováním krve a duševními poruchami. \*1906 přednesl z tohoto výzkumu závěry a popsal základní čtyři krevní skupiny, které označil A, B, AB a 0, a přiřadil jim římské číslice I., II., III. a IV. Byl propagátorem dárcovství krve.

**G. Harold Hardy a Wilhelm Weinberg**, \*1908 základní zákon populační genetiky (Hardyho-Weinbergova rovnováha)

**Sir Alexander Fleming**, 1881-1955, skotský lékař. \*1928 pozorováním zjistil, že plíseň *Penicilium notatum*, která byla náhodně zanesena do Petriho misky, s bakteriemi vytváří látky, které zabíjí některé kmeny bakterií. Společně pak s vědci **Howardem Floreyem** a **Ernstem Chainem** v roce 1945 uvedli do léčivého procesu Penicilin.

**Hans Krebs**, 1900–1981, německo-anglický, lékař a biochemik \*1932 objev močovinného cyklu,\*1937objevení citrátového cyklu.

\*1967 – **Gellert** objevil DNA ligázu - enzym. \*1967-první transplantace srdce. \*1985 - **Mullis** spolu s kolegy vynalezl Polymerázovou řetězovou reakci PCR, je to metoda rychlého a snadného zmnožení úseku DNA založena na principu replikace nukleových kyselin. \*1996 – ovce Dolly - první naklonování savce z jediné tělní buňky. \*1995 – **Venter** a jeho tým osekvenovali první kompletní genom (genový obsah chromozomů jádra buňky), a to genom bakterie *Haemophilus influenzae*. \*2001 – konzorcium vědců HUGO oznámilo dokončení sekvenačního projektu lidského genomu, jenž přečetl lidský genom.

Vědecký výzkum a technika samozřejmě bude pokračovat dále, jenom si přejme, aby nově objevené sloužilo k dobru lidí, nikoliv, aby bylo v rukou nepřekných jedinců křivého charakteru zneužito k zotročení nebo dokonce ke zničení lidské civilizace.

*Pokračování příště.*

**Roman Josef Dobias**



## ZPRÁVY ZE ZÁKLADNÍ ŠKOLY V TEPLÉ



### Vážení čtenáři,

únor se na naší škole nesl především v duchu tradic, radosti a společných zážitků. Masopustní období jsme si letos opravdu užili naplno a zapojili se do něj žáci a paní učitelky prvního stupně i školní družiny.

Děti se věnovaly výrobě pestrých masopustních masek, zdobily třídy a seznamovaly se s lidovými tradicemi spojenými s tímto obdobím. Mnozí žáci si přinesli také krásné masky připravené doma s rodiči, což celé akci dodalo ještě pestřejší a slavnostnější atmosféru. Bylo vidět, že se do příprav zapojily celé rodiny.

Vyvrcholením byl tradiční masopustní průvod městem, kterého se zúčastnili nejen žáci prvního stupně, ale také děti z mateřské školy. Společně jsme vytvořili veselý a barevný průvod, který potěšil obyvatele města a připomněl krásu lidových zvyků. O pravou masopustní náladu se postarala paní učitelka Srpová, která průvod doprovázela hrou na harmoniku, a nechyběl tak zpěv, smích ani dobrá nálada.

Další důležitou únorovou událostí byl zápis do prvních tříd. Těší nás hojná účast budoucích prvňáčků i jejich rodičů. Děti přicházely dobře připravené, šikovné a mnohdy i bez ostychu předvedly své dovednosti. Bylo radostí sledovat jejich nadšení i první setkání se školním prostředím. Velké poděkování patří všem paním učitelkám, které zápis pečlivě připravily a vytvořily pro děti příjemnou, klidnou a přátelskou atmosféru. Věříme, že se budoucí prvňáčci do školy v září budou těšit stejně jako my na ně.

Únorovým vrcholem byl bezesporu i lyžařský kurz. Ten se letos mimořádně vydařil — počasí bylo po celý pobyt skvělé, sněhové podmínky ideální a atmosféra mezi žáky výborná. Ze čtrnácti účastníků stálo jedenáct dětí na lyžích úplně poprvé. O to větší radost jsme měli z jejich pokroku, protože všichni se během kurzu naučili lyžovat.

Naši žáci si zaslouží velkou pochvalu za snahu, vzájemnou podporu i ukázněné chování během celého pobytu. Zároveň bych chtěla poděkovat našim tělocvikářům za pečlivou přípravu a profesionální průběh lyžařského kurzu, který byl po organizační i sportovní stránce výborně zvládnutý.

Děkuji všem pedagogům, rodičům i žákům za to, že společně vytváříme školu plnou života, tradic a dobré atmosféry. Těším se opět příště na další ohlédnutí za dnem na naší škole.

S přáním krásných dnů

Jitka Vlková, ředitelka školy



## STROM SPLNĚNÝCH PŘÁNÍ

V pizzerii Kuželna byla na stromě zavěšena jednotlivá přání, z nichž si dárci mohli vybrat a připravit konkrétní dárek. Během krátké doby byla všechna přání rozebrána, což ukázalo, že solidarita a ochota pomáhat mají v naší obci stále své pevné místo.

Velké poděkování patří všem, kteří se do projektu zapojili.

Děkujeme za pomoc Honzovi Bílkovi a Barče Daridové, za zhotovení přáníček Petře Popovičové s dcerami.

Díky Vám všem se podařilo vytvořit krásnou atmosféru a zpříjemnit vánoční čas lidem, kteří si naši pozornost a podporu zaslouží.

Strom splněných přání se tak stal nejen symbolem Vánoc, ale především důkazem toho, že i malý projev laskavosti může znamenat velkou radost.

Děkujeme

Bílkovi





## Tato práce mě baví, s tím jsem do toho šel

**Popovídali jsme si s novým správcem majetku města Teplá panem Karlem Kyllerem o nové práci, co se za ní skrývá, o nových výzvách, i co radostného přináší**

**Karle, co vlastně bylo Tvým předchozím zaměstnáním?**

Po 7 let jsem pracoval jako revizní technik v Apostavu v Mariánských Lázních, poté jsem provozoval živnost pokrývačství jako OSVČ. Od 1.1. 2025 jsem nastoupil k městu. Pracoval jsem jako pokrývač, věnoval jsem se např. údržbě dětských hřišť, altánků u cest, prováděl jsem zimní údržbu včetně solení cest a házení sněhu.

**Od 3. srpna 2025 jsi převzal správu majetku města Teplá jako zástup po Karlovi Maďaričovi. Osvědčil ses a od 1.10.2025 již oficiálně vykonáváš funkci referenta správy majetku. V čem spočívá tato role?**

Zahrnuje zajišťování stavebních prací, údržby, revize, zajištění zázemí pro kulturní akce (vč. světla, tepla), zajišťování úklidu a další. Každý z kolegů má nějakou práci, snažím se opravovat i sám. Jsem hrozně rád, že na to nejsem sám, že mám kolem sebe výborný kolektiv lidí, na které se mohu kdykoliv spolehnout.

**Pohled na jakékoliv zaměstnání zvenčí je velmi často odlišný od skutečnosti. S jakou představou jsi do této funkce nastupoval a jaké byly začátky?**

Moje představa se těžce lišila od reality. V krátkém intervalu se nahrnulo spousta nových informací a věcí, co bylo potřeba vyřídit a zařídit, rozdělané projekty, ve kterých bylo nutno se rychle zorientovat a zdárně v nich pokračovat. Pro mého předchůdce Karla Maďariče to bylo již zažitě, dělal to, myslím, přes 20 let. Na adresu Karla musím jasně říci „klobouk dolů!“, zasluhuje si můj velký obdiv.

Již 17 let vedu jako velitel místní jednotku hasičů, a tudíž jsem na leccos zvyklý. K tomu se přidalo 24/7 služby pro město, protože mnozí jsou zde zvyklí na dny v týdnu nehlédět, musí řešit nonstop věci, které by určitě do dalšího pracovního dne bez problémů počkaly. Ale když je člověk vstřícný, považuje to za přirozenou věc, která je s touto funkcí prostě spjatá. Jen pro malou ilustraci: v průměru při práci odbavím 50 až 60 hovorů za den, rekord byl 87 odbavených telefonátů v době od 7-14 hod. A mě tato práce baví, s tím jsem do toho šel, tužil jsem, co všechno to obnáší.

**Zpracoval jsi se velmi dobře. Je něco, co tě v Tvé nové práci překvapilo?**

Třeba jaké mohou být starosti kolem hřbitova, jedná se např. o přeměňování a číslování hrobů, pohřby, řešení uložení uren, apod.

**Zabezpečuješ a koordinuješ správu DPS, správu sportovní haly, Domu kultury, býv. Staré pošty, hřbitova a mnoho dalšího nemovitého majetku města. Řekneš nám, Karle, něco k provedeným i plánovaným projektům?**

V Domě s pečovatelskou službou pokračujeme v rekonstrukci bytových jednotek, plánujeme tam i větší akci - rekonstrukci kotelny, nové kotle. Znamená to úsporu energie, sníží se náklady. Ve sportovní hale jsme vyměnili stávající osvětlení za LED osvětlení, z čehož mám radost, plánujeme v letošním roce také výměnu odvětrání haly.

V Domě kultury jsme vloni udělali výměnu svítidel na chodbě a v horním baru, a celkové čištění podlahových parket a znovu napuštění olejovoskovým nátěrem. Plánujeme ozvučení, nové osvětlení jeviště i s projektorem a plátnem. Na č.p. 66 bude

probíhat rekonstrukce bytové jednotky a opravy společných prostor.

Na hřbitově jsme loni provedli úpravy v zadní části hřbitova, kde jsme opravili 2 staré hroby. Obnovili jsme písek na památníku obětí 2. světové války. Zmodernizovali jsme smuteční síň. V letošním roce bude provedena výměna topného systému a bude instalován přístřešek před smuteční síní, kolem smuteční síně se chystá nová dlažba. Samozřejmě se průběžně pracuje na ostatních budovách, na všem, co je třeba.

**Zabezpečuješ také zázemí pro kulturní akce. Jsi kontaktní osobou pro zájemce o pronájmy v Domě kultury a na Staré poště. Jaké jsou aktuální ceny pronájmů?**

Na Staré poště 350 Kč na hod., v Domě kultury je pronájem sálu 500 Kč na hod., pronájem horního baru je 350 Kč na hod. Před časem nastala vlna nevole. Zjistil jsem si proto aktuální ceny pronájmů v okolí. Máme suverénně nejlevnější ceny. K tomu je nutno dodat, že je v ceně pronájmu zahrnut i úklid po akci, praní ubrusů, elektrika, teplo, spotřeba hygienických prostředků, voda apod.

**Jakým výzvám při své každodenní práci čelíš?**

Víme, jaký nedostatek kvalitních řemeslníků obecně je a jak mají naplněný kalendář. Jsem proto opravdu rád, že jsou u města Teplá zaměstnáni řemeslníci, kteří jsou hned po ruce a dokáží řešit problémy okamžitě.

**Co Tě, Karle, na Tvé práci baví a naplňuje?**

Hrozně mě baví kontakt s lidmi v DPS. Beru to jako jednu z priorit ve své práci. My jsme mnohdy poslední, kteří těm lidem dokáží pomoci. Je tam přátelská atmosféra a dobrá spolupráce s vedením DPS. Jsme moc rádi, že se zde naši senioři cítí dobře, a chceme, aby tomu tak bylo i nadále. Mám to tam rád. A vůbec, kontakt s lidmi mě baví.

**Je i něco, co Tě někdy dokáže takzvaně zvednout ze židle?**

Otravná je hloupost některých lidí. Lidí, co si myslí, že nic nedělám. Kritici chytráci, co netuší, co ta práce obnáší. Jsou i jedinci závistiví, někteří dokážou být i zlí. Tak je tomu asi leckde. Rozhodně mě to nevyvede z míry. Ale to vše překoná radost, když lidi pochválí naši kolektivní práci, za ní nestojím jenom já.

**Jsi opravdu v záprahu pořád. Jsi k tomu jsi ještě velitelem Sboru dobrovolných hasičů a vyjíždíš k zásahům. Jak se to dá skloubit?**

Dá se, všichni jsou naučeni, že když je poplach, tak jedeme. Naštěstí mám ty své spolehlivé kolegy a kolegyně.

**A co na to doma?** Doma to jinak neznají. Berou mě takového, jaký jsem. Ví, že kdy nevolají hasiči, tak volají třeba z penzionu.

**Jak odpočíváš po náročném pracovním dnu, dá se takzvaně úplně vypnout?**

Vypínám na zahrádce, tam si vždycky vyčistím hlavu. Jsem tam rád. Příroda je lék.

**Karle, je něco, co bys nám rád řekl na závěr?**

Jsem velice rád za výbornou spolupráci s vedením města, a především také s vedoucím technických služeb Jardu Kehrtem. Je důležité si lidsky a pracovně „sednout“, a to se v tomto případě opravdu podařilo. *Děkuji za rozhovor. Věra Miková*



## RADUJEME SE Z ÚSPĚCHŮ NAŠICH MLADÝCH SPORTOVCŮ

Před dvěma lety jsme udělali s pár kamarády z TJ Sokola Teplá zřejmě jednu z největších fotbalových náborových akcí. A proč? Protože nám ve městě chyběla mládež, která je dle mého názoru úplně nejdůležitější. Po té akci se nám povedlo založit dvě úplně nová mužstva. Mladší záky (2017,2018) a elévy (2019 a mladší). V současné době máme přibližně 23 dětí.

Od loňského prosince jsme se během tří měsíců zúčastnili pěti turnajů. Čtyři turnaje odehrála starší kategorie a jeden ta mladší. Pro většinu dětí to byly úplně první zápasy v životě. Stres, emoce a radost z gólů.

1. Turnaj v Kynšperku - 5. místo (mladší přípravka)
2. Turnaj v Kynšperku - 3. Místo (mladší přípravka)
3. Turnaj v Kynšperku - 7. Místo (elévové)
4. Turnaj M. Lázně - 2. Místo (mladší přípravka)
5. Turnaj M. Lázně - 2. Místo (mladší přípravka)

Další turnaje a zápasy nás samozřejmě čekají. Děkujeme dětem, rodičům, městu a v neposlední řadě vedení fotbalového oddílu za podporu a pomoc.

Jan Bílek



\*\*\*\*\*

Komise pro občanské záležitosti města Teplá  
vás zve na

# Dětský maškarní karneval s Léňou a DJ Rudou

který se koná dne

**7. března 2026**  
**od 14:00 hodin**  
v Domě kultury Teplá  
odměny pro masky připraveny





## MASOPUSTNÍ OBCHŮZKA 2026

První únorové sobotní odpoledne se některými ulicemi proháněly maškary. Potkat jste mohli Chárona, Afrodité, Heru, Caesara, dvě Medúzy, Poseidona, mumii, Daidala, dva trojské koně, lesního démona, římského vojevůdce, tajemnou sovu, Athénu, pozemského ochránce nadpřirozených bytostí, Jaro=život, divokého koně, houbovou bábu a dědka, černou vdovu, královnu Zlobu, kováře, dvě čarodějky, TIC TAC partu, dvě kočky, jednorozce, kravičku, tygra, vílu, nevěstu, medvídka, Spideyho, Chase z Tlapkové patroly, anděla, vodníka, semafor. Díky, že jste přišli!



Cestou jste mohli ochutnat různé dobroty, děkujeme Kuželně, masky dostaly přídavek k občerstvení až na Starou poštu. Poděkování posíláme Lelkovým, paní Koutecké, paní J. Klepalové (koblíhy rychle mizely), Jarce a Jardovi Kehrtoým, Petře Babejové s maminkou, paní Pelikánové. Moc děkujeme Alešovi Pelikánovi jr. za muziku, M. Klepalovi za nápoje, maškaram z BezPytliku za občerstvení.

Těšíme se příští rok na veselé shledání!

BezPytliku

\*\*\*\*\*

### DEN PRO NÁŠ REGION

V sobotu 18. dubna 2026 se bude konat tradiční uklízecká akce Den pro náš region. K dispozici od nás budou pytle na odpad a pracovní rukavice. Po akci prosíme zaslat fotografie. Pokud se chce i vaše obec zapojit, prosím do 10.3.2026 potvrdit účast na akci.

Dále prosíme o nahlášení těchto informací:

- MÍSTO a ČAS SRAZU
- kolik rukavic (včetně přibližných velikostí - děti a dospělí) a pytlů potřebujete
- stručný popis co a kde se bude dělat

Markéta Větrovcová za MAS Kraj živých vod, z.s.  
Masarykovo náměstí 143, 364 61 Teplá



# PRODEJ KUŘIC

KLATOVSKÉ RYBÁŘSTVÍ a.s.

## LINKA E 27.3.2026

**JEDEME K VÁM 27.3.2026**

Černošín 9:00, Konstantinovy Lázně 9:40, Bezdržovice 10:10, Úterý 10:40, Teplá 11:15, Toužim 11:50, Žlutice 12:35, Manětín 13:20, Plasy 14:05, Kralovice 14:40, Radnice 15:25, Břasy 15:50, Chrást 16:25, /Časy jsou orientační - dle aktuální dopravní situace/

**Nabízíme kuřice ve stáří 16 týdnů cena 280,- Kč**

Nabízíme:







**OBJEDNAVTE NA:**  
[www.kurice-klatryb.cz](http://www.kurice-klatryb.cz)

+420 720 885 185 | [kurice@klatryb.cz](mailto:kurice@klatryb.cz)



## Z Teplé do Hesenska: příběh tepelské rodačky Ingeborg Mauder

Jednou z nejrozsáhlejších sbírek vzpomínek pamětníků v Evropě je Paměť národa. Veřejnosti je přístupná na webových stránkách od roku 2008 jako databáze, kde najdeme především pamětníky, kteří byli přímými svědky událostí 20. století. Tuto sbírku spravuje organizace Post Bellum (latinsky „po válce“). Do jejího vzdělávacího projektu Příběhy našich sousedů se již úspěšně zapojili i žáci naší ZŠ v Teplé.

**Sbírka má nového pamětníka - paní Ingeborg Mauder, rodačku z Teplé.** Z rozhovoru v době její návštěvy na hasičských slavnostech dne 28.06.2025 s dokumentaristy Paměti národa Karlovarský kraj vybíráme pár zajímavostí z jejího vyprávění.

Paní Ingeborg Mauder, rozená Fischbach, se narodila v Teplé v roce 1937 do německé rodiny. Tatínek Franz Fischbach byl řezníkem, maminka Maria Fischbach vyučenou kuchařkou. Rodina si koupila dům u mostu přes řeku Teplá s řeznictvím, které pak vedli dál. Pomáhala celá rodina. V Teplé pracovalo spousta francouzských válečných zajatců, jeden z nich pracoval u nich. Rodiče pořád pracovali a o politiku se nikdy nezajímali

Během války, v roce 1944 postihlo rodinu neštěstí. Otec, který musel do války, rodinu poslal k babičce do vesničky Schönthal (dnes Krásné Údolí), s tím, že tam budou v bezpečí. Její strýc, který musel do války již v 17 letech, v té době po návratu nechal ležet nabitou vzduchovku na dřevěném stohu, sousedovic 13letý chlapec si s ní pohrával a při nešťastné manipulaci zasáhl čtyřletého brášku přímo do krční tepny. Bratříček je pohřben na tepelském hřbitově. Byla to pro všechny tragická rána.

Inge v Teplé chodila každý den sama do školky a pak do 1. třídy, ze které má doma ještě vysvědčení.

Vzpomíná si ještě na příjezd Američanů, kteří přijeli směrem od Mariánských Lázní. Již z dálky slyšeli hřmění tanků. Byla velice zvědavá, co se děje, maminka ji naháněla ze dvora domů. Američané zůstali asi 4 týdny, potom přišli Češi. Hodně mužů bylo v zajetí. Její otec se vrátil z války, kde měl jako řezník většinou práci v kuchyni.

Paní Inge Mauder je jednou z mála žijících pamětnic, která byla svědkem pochodu smrti židovských žen Teplou. Viděla ohromný průvod žen, které byly hnány od tábora až na nádraží kolem jejich domu. Na průvod, který z obou stran hlídali vojáci, se dívaly z okna. Ženy byly zbídačené, měly oholené hlavy a kolem těla hnědé deky. Ženy prosily o jídlo, nesměly jim však nic dát, mohly být zastřeleny. Najednou se jedna z žen objevila v kuchyni. Maminka za ní rychle zamkla dveře, kdyby za ní přišli dovnitř vojáci, bylo by zle. Žena byla zbídačená a neměla ani boty, jen samé mozoly. Maminka ji udělala koupel nohou, dala jí masť, nové ponožky, boty a něco k jídlu. Žena se chtěla odvděčit dekou, což maminka odmítla. Kam je ženou, nevěděla. Jen musela průvod rychle dohnat. Paní Inge se o tom ani víc nedověděla, byla ještě malá. Pamatuje si také plachtové vozy, kterými přijeli uprchlíci ze Slezska.

Po válce již rodiče provozovali pouze nucené porážky dobytka. Maminka vedla o porážkách deník. Jednou se v něm přepsala, a tak list vytrhla. Na radnici si toho všimli a hned na druhý den byl dům obklopen vojáky se samopaly, maminku celý den vyslyšali a chtěli zatknout. Toho dne se Inge opravdu strašně bála. Naštěstí měli rodinného přítele, Čecha, který pracoval na radnici jako sekretář, a uměl dobře německy. Ohromně jim pomohl. Večer se vojáci sbalili a odjeli.

Po válce tu chodila ještě asi půl roku do školy. Ve škole se začalo mluvit česky, německé děti tomu ale nerozuměly, a tak se nudily. Dodnes paní Inge ještě umí krásně česky zazpívat písničku Kočka leze dírou. Vypráví i o Prvním svatém přijímání v letech 1945 - 1946. Mši odsloužil pan farář Böhm. Bylo tam hodně dětí, i mladší děti. Pan farář prohlásil, že s sebou bere k přijímání všechny děti, kdoví, kde všichni skončí.

Čtyři týdny před odsunem v roce 1946 musela rodina strávit v jiném domě, neboť se o dům zajímali dva Češi. Osm dní strávili ve sběrném táboře u koupaliště.

Potom byly sestavovány transporty. K nádraží museli pěšky. Směli si vzít pouze 60 kg věcí na osobu, víc ne. Rodiče si sebou vzali dvě dřevěné bedýnky, které má doma ještě dnes. Do bedýnky umístili i rozložený šicí stroj. Sama měla školní batoh a v náručí svou panenku, k ní asi 10 oblečků na panenky. Takto odjeli v nákladních vagoncích přes Wiesau až do Hesenska. Sednout si mohli pouze na své věci.

Ve Friedbergu (Hesensko) byly dalších 8 dní v táboře, pak byly rozdělováni do obcí v okolí po deseti, dvaceti lidech. Tak se rodina dostala do obce Schwalheim, dnes součást Bad Nauheimu. Ubytování byli v pokoji, kde nebylo ani lůžko, ani židle. Takový začátek rozhodně nebyl jednoduchý. A místní moc přátelští nebyli, tam si prožili svoje. Rodiče s sebou vzali pro každý případ staré slamníky. Když tatínek požádal tamního nejbohatšího sedláka o trochu slámy do slamníků, neboť neměli žádná lůžka, nic od něho nedostali. Až později dostali americká skládací lůžka, časem pak měli i skříň a stůl.



Také ve škole to přichází děti neměly jednoduché. Inge vystudovala gymnázium, i by ráda pokračovala. K tomu již nedošlo. Tatínek zpočátku pracoval v prádelně, později pomáhal v řeznictví. Postupně si zařídil vlastní. Do rodiny se narodila mladší sestra. Ze studií tedy sešlo, Inge se vyučila prodavačkou pro obor řeznictví a celá rodina dřela v novém podnikání. Měli štěstí, že byli zdraví a mohli se zase vypracovat.

Svého muže Horsta poznala v tanečních, vychovali spolu tři děti. O jejich začátcích ve Wiesentalu, dnes součást Butzbachu, už víme z výstavy Wiesental kdysi a dnes, kterou nám jeho obyvatelé připravili v roce 2022.

Paní Inge vypráví také o prvních cestách do Teplé a okolí, o tom, jak se postupně vyvíjeli vztahy s novými obyvateli Teplé, jak důležitá je vzájemná komunikace a poznávání, a především dobré mezilidské vztahy, které vyústily v přátelství mezi lidmi a za podpory starostů a jejich týmů i mezi městy.

Teplá je pro ni stále kus domova a srdeční záležitostí. Stále ještě mluví tepelským dialektem. Jejich dům v Teplé už dávno nestojí, víra rodiny po odsunu na návrat do svého domu, kde si Inge vymínila vlastní pokojíček, se už dávno rozplynula. Říká, že kdyby byla o 20 let mladší, ještě by uvažovala o koupi nebo postavení domu v Teplé, nejlépe dole u řeky. Ví, že by jí tu přátelé pomáhali a cítila by se tu dobře. Jen s tou češtinou by to bylo horší.

**Celý příběh pamětnice zpracoval Jan Blažek, Paměť národa Karlovarský kraj. Najdete jej včetně stručných historických souvislostí a audionahrávek v databázi Paměti národa: [www.pametnaroda.cz/cs/mauder-ingeborg-1937](http://www.pametnaroda.cz/cs/mauder-ingeborg-1937)**



\*\*\*\*\*

**Výjezd Finančního úřadu do Teplé – středa  
18.03.2026 – 13.00-17.00 hodin – knihovna**



## VÝJEZDY DO OBCÍ

**Finanční úřad pro Karlovarský kraj**  
Územní pracoviště v Chebu

Pomůžeme vám s daňovým přiznáním k dani z příjmů fyzických osob za rok 2025. Přijedeme k vám a poradíme vám s vyplněním přiznání.

### Kde nás najdete?

MĚSTSKÝ ÚŘAD TEPLÁ  
budova knihovny na adrese Masarykovo náměstí 1, Teplá

### Kdy přijedeme?

Středa 18. 3. 2026 13:00 – 17:00

### Potřebujete poradit?

Od pondělí 2. 3. do středy 1. 4. 2026

můžete využít informační linku

**+420 953 129 200**



v časech: **pondělí** 8:00 – 17:00  
**úterý** 8:00 – 15:30  
**středa** 8:00 – 17:00  
**čtvrtek** 8:00 – 14:30  
**pátek** 8:00 – 12:00

**Výkon správy daní zabezpečuje v plném rozsahu**  
**Územní pracoviště v Chebu**

Hálkova 32, Cheb (poblíž autobusového a vlakového nádraží)

ROZŠÍŘENÉ ÚŘEDNÍ HODINY: **23. - 26. 3. 2026** pondělí – čtvrtek **8:00 – 17:00** **27. 3. 2026** pátek **8:00–14:00** **30. 3. - 1. 4. 2026** pondělí – středa **8:00 – 17:00**



## BŘEZEN AKCE SLEVA NA BRÝLE 1000 KČ +

Měření zraku zdarma při následném zakoupení kompletních brýlí

Jsmo oční optika a optometrie v Bezručicích ve zdravotnickém středisku. Objednejte se na vyšetření a měření zraku od profi optometristy na moderních přístrojích ještě dnes. Screening zraku. Každou středu od 9–12 a 13 – 16.30h. Výběr brýlí – luxusní kolekce moderních brýlí pro každého.

**Akce na měsíc  
březen  
objednejte se již  
dnes**

**Nenechte si ujít tuto  
akci ušetříte 1000kč  
+ měření zraku  
500kč =1500kč**

**Měření a vyšetření  
zraku od  
optometristy**

**Přijďte vyzkoušet  
kolekci sportovních  
brýlí i dioptrické**

**Dětská oční optika**

**OČNÍ OPTIKA A  
OPTOMETRIE BEZRUČICE**

Bc. Eva Kačerová

Fučíkova 249  
Zdravotnické středisko  
Bezručice  
721 148455

[www.ocni-optika-a-optometrie-bezrucice.webnode.com](http://www.ocni-optika-a-optometrie-bezrucice.webnode.com)



## Z HROZNATOVY AKADEMIE KLÁŠTERA PREMONSTRÁTŮ V TEPLÉ

**Úterý 3. března, 17. března a 31. března / PRAVIDELNÝ KURZ KERAMIKY / keramické dílny / 17:00 - 19:00**

Pod vedením Heleny Klinerové si můžete ve špičkově vybavené dílně vyzkoušet nejrůznější techniky a svobodně tvořit podle své fantazie. Kurz probíhá jednou za 14 dní. *Cena včetně materiálu dospělí 200 Kč, děti v doprovodu dospělého 150 Kč, Kontakt tel.: 723935746*



HROZNATOVA AKADEMIE  
CENTRUM KULTURY A VZDĚLÁNÍ  
KLÁŠTER PREMONSTRÁTŮ TEPLÁ

**Sobota 14. března / TOČÍME! / keramické dílny / 9:00 – 16:00**

Celodenní dílna pod vedením zkušených keramiků Věry Benešové a Michala Nedvěda vám umožní soustředěnou práci na hrnčířském kruhu. Pro pokročilé i začátečníky. *Cena včetně materiálu 1200 Kč, Počet míst omezený, rezervace nutná*

**Sobota 28. března / ZDOBENÍ VAJÍČEK / výtvarné dílny / 14:00 – 17:00**

Dílna zdobení vajíček voskovou technikou. Sraz je v 14.00 v recepci Hroznatovy akademie. Přednost mají rezervovaní účastníci, rezervace propadá 10 minut před začátkem kurzu.

*Účastnický poplatek včetně materiálu je 300 Kč za dospělého, 150 Kč za dítě.*

**VÝSTAVA „PSANCEM LÁSKY“ / Jídelna opatského bytu / na objednávku**

Výstava věnovaná životním osudům, činnosti a dílu tepelského opata Heřmana Josefa Tyla (1914-1993) i jeho přátelství s výtvarnými umělci své doby. Na výstavu byly zapůjčeny autentické předměty, které bezprostředně dokumentují dramatickou životní cestu jejich držitele 20. stoletím. *Jednotně vstupné 50 Kč*

**EXKURZE S PRŮVODCEM / na objednávku**

• **Na návštěvě u tepelských opatů** / cca 50 minut

Exkurze do opatského bytu a prezentace působení tepelského kláštera v 19. století + výstava „Psancem lásky“. *Vstupné dospělí 200 Kč, děti a senioři 150 Kč*

• **Barokní štolový systém** / cca 60 minut

Exkurze do štolového systému Kryštofa Dietzenhofera. *Vstupné dospělí 200 Kč, děti a senioři 150 Kč*

• **Po stopách rytíře Hroznaty** / cca 70 minut

Exkurze s doplňovačkou pro děti 4 – 12 let. *Vstupné děti 130 Kč, dospělí 200 Kč*

• **Pro malé dobrodruhy** / cca 60 minut

Exkurze s pokladem pro děti 6 – 12 let. *Vstupné děti 130 Kč, dospělí 200 Kč*

**PRODEJ VSTUPENEK NA RECEPCI HROZNATOVY AKADEMIE, INFORMACE A REZERVACE:**

Recepce Hroznatovy akademie, tel. 353394463 nebo 702 447 212, e-mail:

[info@klaster-tepla.cz](mailto:info@klaster-tepla.cz). Podrobnosti na webových stránkách kláštera: [www.klaster-tepla.cz](http://www.klaster-tepla.cz).

Na všechny akce srdečně zveme a těšíme se na vás!



## PŘEHLED VELIKONOČNÍCH BOHOSLUŽEB 2026

**13.3. Květná neděle:**

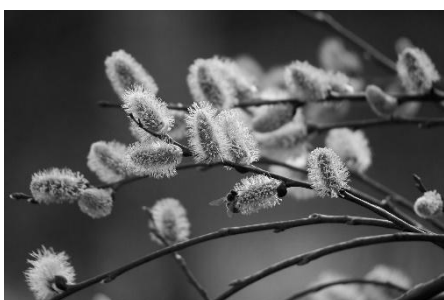
9h. mše sv. Konstantinovy Lázně

11h. mše sv. Teplá město

13:30 mše sv. Bezručice

**2.4. Zelený čtvrtek:**

17h mše sv. Bezručice (památka poslední večeře Páně)



**3.4. Velký pátek:**

15h. Bezručice - obřady umučení Páně

**4.4. Bílá sobota:**

18:30h. Bezručice - obřady Velikonoční vigílie

**5.4. Neděle Zmrtvýchvstání Páně:**

9h. mše sv. Konstantinovy Lázně

11h. mše sv. Teplá měst



Přeji požehnané a radostné prožívání Velikonočních svátků a žehnám!

farář Mgr. Benedikt Milan Košlab, O.Praem.



Komise pro občanské záležitosti města Teplá  
Vás zve na

## Jarní posezení při muzice

kdy: 6.3. 2026 od 18:00 hodin  
kde: dům kultury města Teplá

K tanci a poslechu zahraje skupina "Potíže"  
Můžete se těšit na vystoupení žáků  
mateřské školy a umělecké školy v Teplé

Těšíme se na Vás





INFOCENTRUM MĚSTA TEPLÁ

Vás srdečně zve na představení  
divadelního souboru ŽLUTIČAN




**DOHÁDKA O PŘESTÁRLÉ PRINCEZNE**

ve čtvrtek  
12. března 2026 od 19 hodin  
v Domě kultury v Teplé

*Potrhlá komedie výhradně pro dospělého diváka.  
O tom, co se může stát, když král moc pije  
a princezna se do vdávání zrovna nhrne.*

Autor: Jakub Mráz  
Režie: Jaromír Břehový a Jakub Mráz  
Hraje se 100 minut s přestávkou

Vstupné dobrovolné



**TJ SOKOL**  
TEPLÁ

**FOTBALOVÁ  
DISKOTÉKA**

★ ROCK & DISCO HITY ★  
80., 90. LÉTA AŽ PO MILÉNIUM!

**SOBOTA 18.4.2026**  
20:00 - 02:00

DŮM KULTURY V TEPLÉ

VSTUPNÉ 150 Kč

K TANCI A POSLECHU:  
**DJ RUDA**

OBČERSTVENÍ ZAJIŠTĚNO!

35

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK A REZERVACE MÍST - OD 18. 3. 2026  
**RUDOLF KÁVA - 724 751 361**

KOMISE PRO OBČANSKÉ ZÁLEŽITOSTI  
MĚSTA TEPLÁ

srdečně všechny zve na společenské hry a tvoření:

STARÁ POŠTA Masarykovo náměstí 5, Teplá  
vždy od 16:00 hodin



ve čtvrtek 19. března 2026 **BINGO**  
v úterý 24. března 2026 **Jarní tvoření**  
ve čtvrtek 16. dubna 2026 **BINGO**  
ve čtvrtek 14. května 2026 **BINGO**

Těšíme se na Vás



# Městský úřad Teplá

Masarykovo náměstí č.p. 1, 364 61 Teplá

## Úřední hodiny:

Pondělí 7:00 – 12:00 13:00 – 17:00  
Úterý 7:00 – 12:00 13:00 – 15:00  
Středa 7:00 – 12:00 13:00 – 17:00  
Čtvrtek 7:00 – 12:00 13:00 – 15:00  
Pátek 7:00 – 13:00

## Ústředna

tel.: 353 176 220, 724 873 065, 724 873 066  
e-mail: [epodatelna@tepla.cz](mailto:epodatelna@tepla.cz)

**Starosta města** – Karel Hermann, tel.: 373 176 222, 725 051 043

**Místostarosta** – Bc. Martin Klepal, tel.: 736 468 805  
e-mail: [mistostarosta@tepla.cz](mailto:mistostarosta@tepla.cz)

**Tajemník** – Mgr. Vít Červenka, tel.: 353 176 221, 725 052 502  
e-mail: [tajemnik@tepla.cz](mailto:tajemnik@tepla.cz)

**Sekretářka starosty a tajemníka, Komise pro projednávání  
přestupků, mzdy** – Soňa Bílková, 353 176 220, 730 154 845  
e-mail: [sekretariat@tepla.cz](mailto:sekretariat@tepla.cz), e-mail podatelna: [epodatelna@tepla.cz](mailto:epodatelna@tepla.cz)

## Ekonomický úsek

Ekonom – Ing. Zdeněk Procházka, tel.: 353 176 226, 734 572 928  
e-mail: [ekonom@tepla.cz](mailto:ekonom@tepla.cz)

Účetní – Lenka Zemanová, tel.: 353 176 223, e-mail: [ucetni@tepla.cz](mailto:ucetni@tepla.cz)  
Účetní (správa poplatků) – Bc. Růžena Šourková, tel.: 353 176 225  
e-mail: [ucetni.sluzby@tepla.cz](mailto:ucetni.sluzby@tepla.cz)

## Stavební úřad, územní plánování

Stavební úřad – Jitka Bauerová,  
tel.: 353 176 228

e-mail: [stavebni.urad@tepla.cz](mailto:stavebni.urad@tepla.cz)

Územní plánování – Ing. Barbora Mundilová,  
tel.: 353 176 227, 734 258 994  
e-mail: [uzemni.plan@tepla.cz](mailto:uzemni.plan@tepla.cz)

## Matrika, evidence obyvatel

Ing. Lenka Hnízdilová, tel.: 353 176 230, 739 053 678  
e-mail: [matrika@tepla.cz](mailto:matrika@tepla.cz)

## Odborný lesní hospodář

Ing. Radek Větrovec, tel.: 739 053 789, e-mail: [olh@tepla.cz](mailto:olh@tepla.cz)

## Polesný

Jiří Cocula, tel.: 725 455 706, e-mail: [polesny@tepla.cz](mailto:polesny@tepla.cz)

## Knihovna

Dana Kehrtová, DiS., tel.: 353 176 229, e-mail: [knihovna@tepla.cz](mailto:knihovna@tepla.cz)

## Infocentrum a kultura

Věra Miková

Tel.: 353 176 224, 730 154 846, e-mail: [kultura@tepla.cz](mailto:kultura@tepla.cz)

## Dům s pečovatelskou službou

Správa domu s pečovatelskou službou – Karel Kyller  
tel.: 723 527 016, e-mail: [sprava@tepla.cz](mailto:sprava@tepla.cz)

## Pečovatelská služba

Vedoucí pečovatelské služby – Mgr. Jana Leheňová  
tel.: 353 301 111, 774 765 481  
e-mail: [pecovatelska.sluzba@tepla.cz](mailto:pecovatelska.sluzba@tepla.cz)

## Středisko místního hospodářství

Technik střediska – Jaroslav Kehrt, tel.: 725 052 503  
e-mail: [mistni.hospodarstvi@tepla.cz](mailto:mistni.hospodarstvi@tepla.cz)

Správa sportovní haly – Karel Kyller, tel.: 723 527 016

Správa domu kultury – Karel Kyller, tel.: 723 527 016

Pronájem nebytových prostor býv. restaurace Stará pošta,  
Masarykovo nám. č. 5 - Karel Kyller, tel. 723 527 016

Správa hřbitova – Karel Kyller, tel.: 723 527 016

e-mail: [sprava@tepla.cz](mailto:sprava@tepla.cz)

## Sběrný dvůr Teplá

Martin Priškin – tel.: 734 446 376

# TEPELSKÝ



# ZPRAVODAJ



## PRAVIDLA PRO PUBLIKOVÁNÍ PŘÍSPĚVKŮ

- příspěvky zasílejte na emailovou adresu: [kultura@tepla.cz](mailto:kultura@tepla.cz)
- **uzávěrka každého čísla je 20. dne předešlého měsíce** – při nedodržení termínu uzávěrky nemusí být příspěvek zveřejněn
- příspěvky posílejte v **textovém formátu Word**, fotografie nekládejte přímo do textu příspěvku, posílejte je **zvlášť** v příloze jako JPG
- **velikost příspěvku by neměla přesahovat 5000 znaků vč. mezer** = cca 1 strana formátu A4, písmo Times New Roman, vel. písma 10, řádkování 1 – delší příspěvek nebude otisknut
- maximálně 2 příspěvky od příspěvatele
- za věcnou správnost příspěvků odpovídá autor, příspěvky nejsou stylisticky upravovány
- příspěvky nemusí obsahem vyjadřovat názor redakce
- zpravodaj zveřejňuje zejména informace o činnosti městského úřadu, usnesení rady a zastupitelstva města, informace z dění města Teplá, zajímavosti ze současnosti a historie, články o kultuře a sportu, příspěvky občanů, spolků a sdružení
- přednost na zveřejnění mají články a informace, které se vztahují k Teplé, ostatní záležitosti na volném místě daného vydání, na jeho obsahu a jeho důležitosti a zajímavosti pro občany Teplé
- otiskovány nebudou příspěvky, ani texty obsahující urážlivé, vulgární, rasistické nebo jinak hanlivé výrazy
- inzerce je zpoplatněna viz ceník



## INZERCE

### Příspěvky a inzeráty od občanů zdarma

### Firmy ve správním obvodu města Teplá platí

- velikost A4 Kč 100,-, A5 Kč 50,-, A6 a menší Kč 20,- / 1 uveřejnění

### Subjekty mimo správní obvod města Teplá platí

- velikost A4 Kč 1000,-, A5 Kč 500,-, A6 a menší Kč 200,- / 1 uveřejnění



## TIRÁŽ

Teplský zpravodaj, informační tisk, grafická úprava a tisk Město Teplá, vydává Město Teplá  
Vychází: v nákladu 250 výtisků  
Tiskne: reklamní studio Efekta Mariánské Lázně  
Registrační číslo: MK ČR E 11998